

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Moskatt Eing. 0 & SEP, 1999 Tgb.Nir. Anl. Dopp.

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"Д5 "августа 1999 г. № 7уд-21631-54

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д. 14

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин(ка): ВАЙНРИХ ВАЛЬТЕР

Год и место рождения: 1929 г.р., г.Берлин

Гражданин(ка) какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Берлин, Мариенбургерштрассе, д.40

Место работы и должность (род занятий) до ареста: работник ипподрома «Мариендорф»

Дата ареста: 6 июня 1945 г.

Когда и каким органом осужден(а) (репрессирован)(а): 15 августа 1945 г. военным трибуналом 416 стрелковой дивизии

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст.ст.58-8, 58-9 и 58-11 УК РСФСР, 15 лет лишения свободы, с конфискацией имущества, изъятого при аресте

Дата освобождения: 21января 1954 г.

На основании ст. 3 п. «а» Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин(ка) Вайнрих Вальтер реабилитирован(а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации

Главной военной прокуратуры

А.В.Чичуга

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. August 1999 Nr. 7ud-21631-54

2 . 7

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau WEINRICH, WALTER

Geburtsjahr und -ort: 1929, Berlin
Staatsangehörigkeit: deutsch
Volkszugehörigkeit: deutsch

vor Inhaftierung wohnhaft: Berlin, Marienburger Straße 40

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- Arbeiter bei der Trabrennbahn Mariendorf

rung/beschäftigt als:
wann inhaftiert:
am 6. Juni 1945

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: am 15. August 1945 durch das Militärtribunal

der 416. Schützendivision

der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß gem. Art. 58-8, 58-9 und 58-11 StGB der RSFSR 15 Jahre Freiheitsentzug, mit Einzie-

(Grund- und Zusatzstrafen): hung des bei der Verhaftung beschlagnahmten

Vermögens
Datum der Haftentlassung: 21. Januar 1954

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation vom 18. Oktober 1991 "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" wurde Herr/Frau Walter Weinrich rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft: [Siegel, Unterschrift] A.W. Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]